

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BOZEN  
VerwaltungsbereichCOMPRESORIO SANITARIO DI BOLZANO  
Settore AmministrativoAbteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste -  
Amt für den Ankauf von pharmazeutischen ProduktenRipartizione Acquisti e Servizi Economici -  
Ufficio Acquisti Prodotti Farmaceutici**ERGEBNIS DER  
WETTBEWERBSAUSSCHREIBUNG****AVVISO DI ESITO DI GARA**

Am 06.12.2012 wurde das Verhandlungsverfahren für **die jährliche Lieferung von Infusionslösungen zu Gunsten des Gesundheitsbezirkes Bozen - Erkennungskodex (CIG) 4715449F99**, für einen Ausschreibungsbetrag in Höhe von € 198.500,00.- (MwSt. ausgeschlossen) im Sinne der Bezirksordnung der Vertragstätigkeit, in Anwendung der Entscheidungsniederschrift Nr. 380/07, durchgeführt und auf Grund des niedrigsten angebotenen Preises, zugeschlagen.

Il giorno 06.12.2012 è stata esperita la procedura negoziata per la **fornitura annuale di soluzioni infusionali per fleboclisi per il Comprensorio Sanitario di Bolzano - CIG 4715449F99** - per un importo a base d'asta di € 198.500,00.- (IVA esclusa), ai sensi del Regolamento comprensoriale per l'attività contrattuale approvato con determinazione n. 380/07, aggiudicata al prezzo più basso.

Eingeladene Firmen:

- 1) Baxter SpA - Rom;
- 2) B.Braun Milano SpA - Mailand;
- 3) Fresenius Kabi Italia Srl - Isola della Scala (VR);
- 4) Galenica Senese Srl - Monteroni d'Arbia (SI);
- 5) Monico SpA - Venedig-Mestre.

Ditte invitate:

- 1) Baxter SpA - Roma;
- 2) B.Braun Milano SpA - Milano;
- 3) Fresenius Kabi Italia Srl - Isola della Scala (VR);
- 4) Galenica Senese Srl - Monteroni d'Arbia (SI);
- 5) Monico SpA - Venezia-Mestre.

Anzahl der erhaltenen Angebote: 2.

Numero di offerte ricevute: 2.

Mit Entscheidungsniederschrift Nr. 2002 vom 24.12.2012 des Direktors des Gesundheitsbezirkes Bozen, wurde der Zuschlag zu Gunsten der Firma Fresenius Kabi Italia Srl - Camagre-Str. 41, 37063 Isola della Scala (VR), welche das günstigste Angebot in Höhe von € 196.989,95.- eingereicht hat, verfügt.

Con verbale di determinazione n. 2002 dd. 24.12.2012 del Direttore del Comprensorio Sanitario di Bolzano, è stata disposta l'aggiudicazione nei confronti della ditta Fresenius Kabi Italia Srl - Via Camagre 41, 37063 Isola della Scala (VR), che ha presentato l'offerta più vantaggiosa, pari ad € 196.989,95.-.

Zuständige Behörde für die Einleitung eventueller Rekurseinwände, ist das Verwaltungsgericht - Autonome Sektion für die Provinz Bozen, De-Medici-Strasse, 8 - 39100 Bozen - Tel.: 0471/319000 - Fax: 0471/972574 - [www.giustizia-amministrativa.it](http://www.giustizia-amministrativa.it), E-Mail: [trga.vg.bz@tin.it](mailto:trga.vg.bz@tin.it).

Organismo competente per le eventuali procedure di ricorso è il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano, via De Medici 8 - 39100 Bolzano - tel.: 0471/319000 - fax: 0471/972574 - [www.giustizia-amministrativa.it](http://www.giustizia-amministrativa.it), e-mail: [trga.vg.bz@tin.it](mailto:trga.vg.bz@tin.it).

Bozen, den 11.01.2013

Bolzano, il 11.01.2013

Der Direktor der Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste  
Il Direttore della Ripartizione Acquisti e Servizi Economici  
Dr. Renato Martinoli

**Gesundheitsbezirk Bozen**  
**Comprensorio Sanitario di Bolzano**

EINKAUF- UND WIRTSCHAFTSABT. | RIP. ECONOMATO-PROVVEDITORATO  
Der Abteilungsdirektor | Il Direttore di Ripartizione  
**Dr. Renato Martinoli**

Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen  
Tel. 0471 908 620 | Fax 0471 935 236<http://www.sabes.it> | [farma-bz@pec.sabes.it](mailto:farma-bz@pec.sabes.it)Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano  
tel. 0471 908 620 | fax 0471 935 236<http://www.asdaa.it> | [farma-bz@pec.sabes.it](mailto:farma-bz@pec.sabes.it)Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211